

**Transfiguration of Our Lord Church**  
**240 Center Street – Nanticoke, PA 18634**  
**Nanticoke Rectory: (570)735-2262**  
**Church Email: TransfigurationUCC@comcast.net**  
**WebSite: www.transfigurationucc.org**  
**Pastor; Fr. Walter Pasicznyk CELL PHONE NUMBER: (570)-406-5882**



**Khrystos Razhdayetsia! Christ is Born!**  
**Slavyte Yeho! Glorify Him!**  
**January 4, 2026 A. D.**



<b>Saturday, January 3</b>	<b>SUNDAY BEFORE THEOPHANY</b>
6:00 PM	God's Blessings & Good Health for Jenn & Tom Jones -MaryAnn Jarolen
<b>Sunday, January 4</b>	<b>SUNDAY BEFORE THEOPHANY</b>
10:30 AM	†Helen Bogdan- Christine Ferrato
<b>Monday, January 5</b>	<b>THEOPHANY EVE - (w/Myrovania)</b>
8:00 PM	†Peter T. & Josephine Chokola- Lisa Chokola
<b>Tuesday, January 6</b>	<b>THEOPHANY - (w/Myrovania)</b>
10:30 AM	†Mary Hoolick- Lisa Placek & Helen Lipowski
<b>Wednesday, January 7</b>	<b>SYNAXIS OF JOHN THE BAPTIST</b>
9:00 AM	God's Blessings & Salvation for Placek Family - Fr. Walter Pasicznyk
<b>Thursday, January 8</b>	God's Blessings for America- Tom & MaryAnn Potsko
<b>Saturday, January 10</b>	<b>SATURDAY AFTER THEOPHANY</b>
6:00 PM	God's Blessings & Good Health for Alex Szumskyj -Ulana Campbell
<b>Sunday, January 11</b>	<b>SUNDAY AFTER THEOPHANY</b>
10:30 AM	†Dr. Michael Sawczuk – Gayle & Bobby Miles



**Saint Peter & Paul Church (Plymouth)**  
Divine Liturgy: Saturday 4:00PM; Sunday 8:30AM



## SUNDAY BEFORE THEOPHANY

January 4, 2026, A. D.



**TROPAR:** Let us the faithful acclaim and worship the Word, co-eternal with the Father and the Spirit, and born of the Virgin for our salvation. For He willed to be lifted up on the cross in the flesh, to suffer death and to raise the dead by His glorious resurrection.

**TROPAR:** Make ready, O Zebulon, and prepare yourself, O Nephtali; O river Jordan, stop and receive with joy the Master coming to be baptized. O Adam, rejoice with the first mother, Eve, and do not hide yourselves as before in paradise. For having seen you unclothed, Christ has appeared to clothe you with the first robe: He has appeared to renew all creation.

**Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.**

**KONTAKION:** Today the Lord stood in Jordan's current telling John: Do not be afraid to baptize Me, for I have come to save Adam, the first man.

**PROKEIMENON:** Save Your people, O Lord, and bless Your inheritance. Unto You I will cry, O Lord my God, lest You turn from me in silence. Save Your people, O Lord, and bless Your inheritance.

**A Reading of the Second Letter of the Holy Apostle Paul to the Timothy (4:5-8):**

Brethren, keep your head in all situations, endure hardship, do the work of an evangelist, discharge all the duties of your ministry. For I am already being poured out like a drink offering, and the time for my departure is near. I have fought the good fight, I have finished the race, I have kept the faith. Now there is in store for me the crown of righteousness, which the Lord, the righteous Judge, will award to me on that day—and not only to me, but also to all who have longed for his appearing.

**ALLELUIA:** Alleluia(3). Your mercies, O Lord, I will sing forever; from generation to generation I will announce your truth with my mouth. Alleluia (3). For You have said: Mercy shall be built up forever; in the heavens Your truth shall be prepared. Alleluia (3).



## Gospel of Mark 1:1-8



The beginning of the good news of Jesus Christ, the Son of God. As it is written in the prophet Isaiah, "See, I am sending my messenger ahead of you who will prepare your way; the voice of one crying out in the wilderness: 'Prepare the way of the Lord, make his paths straight,'" John the baptizer appeared in the wilderness, proclaiming a baptism of repentance for the forgiveness of sins. And people from the whole Judean countryside and all the people of Jerusalem were going out to him, and were baptized by him in the river Jordan, confessing their sins. Now John was clothed with camel's hair, with a leather belt around his waist, and he ate locusts and wild honey. He proclaimed, "One who is more powerful than I is coming after me; I am not worthy to stoop down and untie the thong of his sandals. I have baptized you with water; but he will baptize you with the Holy Spirit."

**COMMUNION HYMN:** Praise the Lord from the heavens; Praise Him in the highest. Alleluia, alleluia, alleluia.

### BOOK(S) OF THE MONTH FOR DECEMBER:

**ST. EPHREM THE SYRIAN**

**Hymns on Paradise**

**ISBN: 978-0881410761**

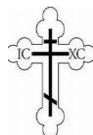


**Petitions & Prayers for Our Parishioners:** Please pray for our Parishioners:

**At Home:** Shirley Kozar, Dolores Miller, Rita Kurtz, Diane Petry, Mary Louise Bailey. **Prayer Request:** Michelle Miller; Kerri; Ellen Kobela, Fr. Peter Waslo;

Sister Evhenia Prusnay MSMG; Mary Oresick; Fr. Paul Wolensky, Pavlyk Motychka (baby in Ukraine with SMA); Joyce Kishbaugh, Ken Weber; Marie Slota; Fr. Gregory Maslak, Angel Ocasio, Elizabeth Biasci, Dolores Jennings, Mike Oresick, Mark & Debbie Schwartz, Mary Schwartz, Helen Lipowski, Raquel Camelia, Marie Neimeyer, Leona Kobela, Paulette Parcel, Josh Alberola, Mother Maria Missionary Sisters of the Mother of God & all Parishioners who are experiencing health issues.

## CHURCH NEWS ....



**SYMPATHY:** Please remember in your prayers the soul of **Mary Hoolick** who fell asleep in the Lord on Saturday, December 27<sup>th</sup>. May our Lord grant her rest in the bosom of Abraham, may she be numbered among the saints, and may her memory be eternal. Mary was very dedicated to God and Family. Vichnaya Pamyat. (Вічна пам'ять.) May Her Memory Be Eternal. Our deepest sympathies are extended to the Hoolick Family.

**MYASOPUSNA MEETING:** We will have a meeting immediately after church on Sunday to discuss plans for our upcoming Myasopusna Event.



**PYROHY SALE:** There are potato pyrohy for sale in the church basement. The cost is \$12.00 per dozen. Contact the church rectory or call Lisa on 570-574-1016.

**FESTIVAL OF THE CAROLS:** Festival of Ukrainian Christmas Carols to be held at the Cathedral in Philadelphia on **January 11, 2026, at 3:00pm**.

**BLESSING OF WATER & HOMES:** On Monday, January 5 in the evening, we will have the Vesperal Liturgy with the Blessing of Water in celebration of Theophany. **Please remember to bring your containers in order to bring water home. Please note this is a Holy Day of Obligation.** If you would like your house blessed, please put a note in the basket or contact the rectory.

**LITURGY INTENTIONS:** If you are offering Divine Liturgy for a specific day for your beloved or other intentions for 2026, please make sure you turn it into the rectory in order to make sure that you get the exact time that you would like.



**CHURCH ENVELOPES & CALENDARS:** Church envelopes and calendars are in the back of the church for pick-up. If you don't see your envelopes there, please contact the rectory so that we can arrange to have envelopes for you. PLEASE PUT YOUR NAME ON EVERY DONATION ENVELOPE AS THE NUMBERS HAVE CHANGED.

**MYOSOPUSNA 2026: Myasopusna** requires everyone to pull together to make our event successful. Your assistance is priceless and appreciated. Please try to keep the week before the event open and help out where you can, tell your neighbors, try to sell a few tickets, and when you see flyers in the back grab one and put it up at your school, library, or supermarket, etc. - **THANK YOU**-every little bit helps! **Your church needs YOU and don't forget to pray- we can't do this alone! You don't have to be a parishioner or Ukrainian to help! Please ask your family members, grandchildren, and friends to come out and help with Meat-Fare- we really do need everyone to pull together.**



**UKRAINIAN RAFFLE BASKETS:** We are requesting Raffle Baskets for the Myasopusna Dinner. The raffle is one of the highlights of our events and we are hoping people be generous in their donations as they have in the past. Please, always include your name and the contents of the basket on it. If you have any questions, give Johanna a call 570-256-7883.

**MYASOPUSNA 2026 is February 8<sup>th</sup>, 2026. Please SAVE the date.**



## **JANUARY CANDLES**

The **Eternal Light** is given by the Yanoshak Family  
For the Deceased Members of the Yanoshak & Bruso Families.

The Candle **Before St. Nicholas** is for Special Intention.

The Candle **before the Icon of the Theotokos** is given  
by M/M Brian Kawczenski for Health & God's Blessings  
for Leo Tan Kawczenski.

The Candle **before John the Baptist** is given by the  
Yanoshak Family in loving memory of John Yanoshak.

The Candle **before Jesus Christ** is for all the  
Deceased Members of the Slota & Wetzel Families.

### The Jesus Prayer

**Господи Иисусе Христе, Сину Божий, помилуй мене грішного.**

Hospodi Isuse Khryste, Synu Bozhe, pomiluy mene, hrishnoho.

**"Lord Jesus Christ, Son of God, have mercy on me a sinner."**

This prayer is central in **Eastern Orthodox hesychasm**, a form of contemplative prayer focused on continual invocation of Jesus' name.

### PRAYER TO ST. MICHAEL

St. Michael the Archangel, defend us in battle; be our defense against the wickedness and snares of the devil. May God rebuke him, we humbly pray; and do you, O prince of the heavenly host, by the power of God, thrust into hell Satan and the other evil spirits who prowl about the world for the ruin of souls. Amen.



 **ASK FATHER A QUESTION?** Father, is Epiphany and Theophany the same **Feast Day?** Epiphany and Theophany are two different feasts that are celebrated on the same day. One Holy Day and two events are remembered on that day. The Western Church(Roman Catholic) emphasizes the manifestation of Jesus Christ to the Gentiles(Magi or Three Kings) and they do recognize the baptism of Jesus Christ on the same day- the Western Church calls it Epiphany from the Greek{to reveal}. The Eastern Church(Ukrainian Church is one of the Eastern Churches) emphasizes the baptism of the "Adult" Jesus Christ in the Jordan River at the beginning of his ministry and the three kings are remembered –the Eastern Church calls this Feast Day Theophany, from the Greek {to show us God}.



### PRAYERS BEFORE SLEEP

O Lord our God, forgive all the sins I have committed this day in word, deed or thought, for thou art good and lovest mankind. Grant me peaceful and untroubled sleep and send thy guardian angel to protect and keep me from every evil; for thou art the guardian of our souls and bodies, and to thee we send up glory, to the Father and the Son and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.

**A Prayer it the Mother of God  
For Someone who has Forsaken the Path of Salvation  
By Saint Gabriel of Novgorod**

All-Merciful Lady, Virgin Mistress and Theotokos, Heavenly Queen: by thy birth giving thou didst save the human race from the eternal torment of the devil, for Christ our Savior was born from thee. In thy mercy look down even now upon (N.), Who is deprived of God's mercy and grace, and intercede before they Son, Christ our God, by thy maternal boldness and thy prayers, that from on high He might send down His grace upon him[her], for he[she]is perishing. O most Blessed Lady, thou hope of the hopeless and salvation of the despairing, may the enemy never rejoice over his[her] soul! Amen.

**For those who have died Unbaptized, and without Repentance or by Suicide  
By Saint Leonid of Optina**

O Lord, seek the soul of thy servant (N.): if it be possible, have mercy. Thy judgements are unfathomable. Do not count this prayer of mine as a sin but rather may thy holy will be done.

**On New's Day**

O Lord, God of all creation both visible and invisible, thou Maker and Creator who hast established the times and seasons: do thou thyself bless the new year which beginneth today, (for January 1st): which we reckon according to thine Incarnation for the sake of our salvation. Allow us to pass this year and many years afterward in peace and harmony with our neighbors. Strengthen and propagate the Holy Catholic Church, which thou has established and sanctified through the saving sacrifice of thy Holy Body and most precious Blood. Exalt our earthly homeland, keep it and glorify it. Grant us long life, health, abundance of the fruits of the earth and seasonal weather. As our true and chief Sheperd, save and guard us, thy sinful servants, together with all our relatives and friends, and all right-believing Christians, and confirm us on the path of salvation, so that by following it, we may lead a good and long life in this world and afterwards attain to thy heavenly kingdom and there partake of eternal blessing together with all thy saints. Amen.